

# ਜਾਣ ਖੜਾਣ

ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਵਿਚਲੀ ਹਰ ਕਿਤਾਬ ਪਹਿਲੀ ਸਦੀ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਹਾਰਕ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਵੀਗਵੀਂ (ਅਤੇ ਇੱਕੀਵੀਂ) ਸਦੀ ਦੇ ਪਾਠਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁੱਢਲੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਫਾਲਣ ਲੈਣਗੇ ਜਦ ਇਹ ਵੇਖਣਗੇ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਵੱਧਦੀ ਉਥਲ ਪੁਲ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਦਬਾਵਾਂ ਵਿਚ ਵਧੇਰੇ ਅਰਾਮਦਾਇਕ ਅਤੀਤ ਵਿਚ ਪਰਤਣ ਤੇ ਯਿਸੂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਨਿਹਾਂ ਨੂੰ ਫੜੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਸੀ।<sup>1</sup>

ਅੱਜ ਕੁਝ ਲੋਕ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੀਣ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਲੁਭਾਉਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜੋ ਉਸ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲੋਂ ਛਰਕ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਮਸੀਹ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਸਾਨੂੰ ਡਟੇ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨ ਕਰਨ ਲਈ ਆਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਯਿਸੂ ਖੁਦਾ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਸਿਰਜੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਵਸਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਉੱਪਰ ਹੈ। ਇਹ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰਕ ਜੀ ਉੱਠਣ ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਰੱਖਣ ਨੂੰ ਆਖਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੁਰਗ ਵਿਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਸੈਕਰਮੈਂਟ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਨਾ ਹੋਈਏ।

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਣ ਦਾ ਲੇਖਕ ਦਾ ਮਕਸਦ “ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਸੀਹ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ” ਭਾਵ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਵਡਾਦਾਰ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਉਤਸਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਸੀ ਭਾਵੇਂ ਜੋ ਵੀ ਹੋ ਜਾਵੇ (2: 1; 3: 12; 4: 1; 6: 1–12; 10: 22–25; 12: 25)। ਇਸ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ 3: 12, 13 ਵਿਚ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ:

ਹੇ ਭਰਵੇ, ਵੇਖਣਾ ਭਈ ਜੀਉਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕਿਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਬੇਪਰਤੀਤਾ ਬੁਗ ਦਿਲ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸਗੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਅੱਜ ਦਾ ਦਿਨ ਆਖੀਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਨਿੱਤ ਇਕ ਦੂਏ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਕਰਿਆ ਕਰੋ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਪਾਪ ਦੇ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਕਠੋਰ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਪੱਤਰੀ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਮਕਸਦ ਇਹ ਵਿਖਾਉਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਸਾਡੇ ਮਹਾਯਾਤਰ ਯਿਸੂ ਮਸੀਹ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਰਹੀਂ ਖੁਦਾ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ। ਸਿਰਫ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਹੀ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਮਸੀਹ ਦੀ ਯਾਜਕਾਈ ਅਤੇ ਨੇਮ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਵੇਰਵੇ ਸਹਿਤ ਦੱਸਦੀ ਹੈ। ਨਵੇਂ ਯਹੂਦੀ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਸੀਹ ਵਿਚ ਨਵੀਂ ਆਸ ਤੇ ਛੋਕਸ ਕਰਨਾ ਹੈ।

ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਡਾਕਟ੍ਰਿਨ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਸਮਝ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਪਵਿੱਤਰ ਲਿਖਤ ਦੇ ਪੂਰੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਨਾਲ ਹੋਣ ਦਾ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਇਕ ਸਿੜਕ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਖੁਦਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਨਾਲ ਇੱਤੇ ਹੋਣ ਦਾ ਉੱਚ ਵਿਚਾਰ ਹੈ। ਇਬਰਾਨੀਆਂ 1: 5–13 ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ

ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਖੁਦਾ ਵੱਲੋਂ ਬੋਲੇ ਜਾਣ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੰਜ ਇਹ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਈਬਲ ਸਹੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਖੁਦਾ ਦਾ ਵਚਨ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ! ਯਕੀਨਨ ਹੀ ਪਹਿੱਤਰ ਲਿਖਤ ਲਈ ਖੁਦਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਨਾਲ ਹੋਣ ਦਾ ਉੱਚ ਵਿਚਾਰ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਓਨਾਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਹੈ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਹਿੱਤਰ ਲਿਖਤ ਇਸ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਰੱਦਦੀ ਹੈ ਕਿ ਯਹੂਦੀਵਾਦ ਨੂੰ ਹੈਕਲ ਦੇ ਨਾਲ ਫੇਰ ਤੋਂ ਬਹਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਤਾਂ ‘‘ਊੱਤਮ’’ (ਸਰੋਸ਼ਠ) ਜਾਂ ‘‘ਨੀਵੀਂ’’ (ਬੇਕਾਰ) ਦੇ ਵੱਲ ਪਰਤ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਬਰਾਨੀਆਂ 8: 13 ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਯਹੂਦੀ ਮਤ ਦਾ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਹੈਕਲ ਛੇਡੀ ਹੀ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਅਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਸਨ।

ਖਤ ਦੇ ਕਈ ਮੁੱਖ ਸ਼ਬਦਾਂ ਤੇ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਜਿਹੜੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹਨ ‘‘ਸਦਾ ਦੀ ਗਤੀ’’ (5:9; 6:2; 9: 12, 14, 15; 13:20) ਅਤੇ ‘‘ਊੱਤਮ’’ (1:4; 6:9; 7: 7, 19, 22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:16, 35, 40; 12:24)! ਮਸੀਹ ਦੇ ਰਾਗੀ ਖੁਦਾ ਨੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ‘‘ਚੰਗੀ ਗੱਲ’’ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਈ ਹੈ (11:40)। ਅਸਲ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ‘‘ਊੱਤਮ’’ ਨਵੀਂ ਸ਼ਰਾਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਹੁਣ ਤਕ ਦੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਬੇਹਤਰੀਨ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ‘‘ਸਦੀਪਕਾਲ ਦੇ ਵਿਰਸੇ’’ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ! (ਵਿਖੇ 9: 15.)

## ਲੇਖਕ

ਸ਼ਾਇਦ ਭਲਮਾਣਸੀ ਦੇ ਕਾਰਣ ਬਾਈਬਲ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਨੇ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਲੇਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਆਪਣੇ ਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾ ਦਿੱਤਾ। ਇੰਜ ਇੰਜੀਲ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੇ ਲੇਖਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਯੂਹੰਨਾ ਰਾਗੀ ਆਪਣੀਆਂ ਪੱਤਰੀਆਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹੀ ਕਾਰਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੇਖਕ ਦਾ ਨਾਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਗਾਇਥ ਹੈ।

ਲੇਖਕ ਦਾ ਨਾਂ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਇਸ ਕਾਰਣ ਇਸ ਨੂੰ ਕਈ ਹੋਰ ਲੇਖਕਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅੰਦਾਜ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੁਝਾਅ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਰੋਮ ਦੇ ਕਲੇਮੈਂਟ, ਸੀਲਾਸ, ਡਿਲਿੱਪੁਸ ਜਾਂ ਅਕੂਲਾ ਜਾਂ ਪ੍ਰਸਕਿੱਲਾ ਦੇ ਰਾਗੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ; ਪਰ ਬਹੁਤਾ ਯਕੀਨ ਦੁਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸਬੂਤ ਅਪੁੱਲੋਦ, ਬਰਨਬਾਸ ਅਤੇ ਪੌਲਸ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

## ਅਪੁੱਲੋਦ

ਇਹ ਬਿਉਰੀ ਕਿ ਅਪੁੱਲੋਦ ਨੇ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਲੇਖਕ ਅਤੇ ਸਿਕੰਦਰੀਆ ਦੇ ਯਹੂਦੀ ਧਰਮਗ੍ਰਹੀ ਫਿਲੋ ਜਿਯੂਡਿਯੂਸ ਵੱਲੋਂ ਵਰਤੇ ਗਏ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮਾਨਤਾਵਾਂ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ ਹੈ (ਲਗਭਗ 20—ਲਗਭਗ 50 ਈਸਵੀ) <sup>1</sup> ਅਪੁੱਲੋਦ ਸਿਕੰਦਰੀਆ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 18:24), ਪਰ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਉਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਲੇਖ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਅਨੁਮਾਨ ਮੰਨਣ ਯੋਗ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਕੰਦਰੀਆ ਦੇ ਕਲੇਮੈਂਟ ਨੇ, ਜਿਸ ਨੇ 200 ਈਸਵੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਲਿਖਿਆ, ਇਸ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਦੇ ਉਲੱਟ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਨਿਰੋੜ ਕੱਢਿਆ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਲੇਖਕ ਪੌਲਸ ਸੀ <sup>2</sup> ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਹੁਕਿਆਰੀ ਭਰੇ ਤਰਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਸੁਝਾਅ ਵਿਚ ਕਿ ਅਪੁੱਲੋਦ ਨੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖੀ ਸਬੂਤ ਦੀ ਘਾਟ ਹੈ।

## ਬਰਨਬਾਸ

ਲੇਖਕ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਰਨਬਾਸ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਕੁਝ ਇਤਿਹਾਸਕ ਹਮਾਇਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਟਰਟਲੀਅਨ ਜਿਸ ਦੀ ਮੌਤ 200 ਈਸਵੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਹੋਈ, ਨੇ ‘ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦਾ ਖਤ ਬਰਨਬਾਸ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ’ ਹੋਣ ਦੀ ਵੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਦੁਹਰਾਇਆ ਜਿਹੜੀ ਅੱਜ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਹੈ<sup>14</sup> ਉਸ ਦੇ ਲੇਵੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਬਰਨਬਾਸ ਰਾਹੀਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤਕ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲੇਵੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਹੈ; ਪਰ ਫਿਰ ਇੱਥੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਸ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਕੋਈ ਲੇਖ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ।

ਬਰਨਬਾਸ ਦਾ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਕਲੀਸੀਆ ਨਾਲ ਹੋਰ ਨੇੜੇ ਦਾ ਦੋਸਤਾਨਾ ਰਿਸਤਾ ਸੀ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 4:36, 37; 11:24, 26-30)। ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 14:14 ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ‘ਰਸੂਲ’ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਲੀਸੀਆਵਾਂ ਦੇ ‘ਦੂਜਾ’ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜਾਂ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਵੱਲੋਂ ਹੋਰਨਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

## ਪੌਲਸ

ਰੇਅ ਸੀ. ਸਟੇਡਮੈਨ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਸੈਮਿਨਰੀ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਚੁਟਕੂਲਾ ਸੀ ਕਿ ‘ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਪੌਲਸ ਦਾ ਖਤ ਕਿਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ?’<sup>15</sup> ਮੁੱਖ ਧਾਰਾ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸਕਾਲਰਿਸ਼ਿਪ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਪੌਲਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਸੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਅਰਥ ਵਿਚ ਪੁਰਾਣੀ ਗੀਤ ਨੂੰ ਇਕ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਪੌਲਸ ਦੀ ਦੱਸਦੀ ਹੈ। ਇਤਹਾਸਿਕ ਸਬੂਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਇਸ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਨੂੰ ਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੌਲਸ ਨੇ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ।

ਪੌਲਸ ਦੇ ਲੇਖਕ ਹੋਣ ਦਾ ਸਬੂਤ/ਪੌਲਸ ਦੀ ਸੋਚ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ‘ਉੱਤਮ ਨੇਮ’ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਵਾਰ ਵਾਰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ (ਇਬਰਾਨੀਆਂ 7:22; 8:6-10, 13; 9:1, 4, 16, 17; 10:16, 29; 12:24; 13:20)। ਅਨੁਵਾਦ ਹੋਏ ਸ਼ਬਦ ‘ਨੇਮ’ (*diathēkē*) ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਇਕਰਾਨਨਮਾ’ ਹੈ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ‘ਵਸੀਅਤ’ ਜਾਂ ‘ਸ਼ਰੂ’ (ਵੇਖੋ ਰੋਮੀਆਂ 9:4; 11:27; 1 ਕੁਰਿੰਧੀਆਂ 11:25; 2 ਕੁਰਿੰਧੀਆਂ 3:6, 14; ਗਲਾਤੀਆਂ 3:15, 17; 4:24; ਅਫਸੀਆਂ 2:12) ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਕ ਕਿਉਂਗੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਪੌਲਸ ਨੇ ਰੋਮੀ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੋਮ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਹ ਸੰਦੇਸ਼ ਲੂਕਾ ਨੂੰ ਲਿਖਵਾਇਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਛਾਪਾਈ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਸੁਆਰਿਆ। ਮੂਲ ਵਿਚ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਸੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ‘ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ’ (11:32) ਵਾਕ ਅੰਸ਼ ਵਿਚ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜੋ ‘ਕਿਸੇ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਕਿਸਮ’ ਨੂੰ ਵਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ<sup>16</sup> ‘ਉਪੇਦਸ਼ ਦੇ ਬਚਨ’ (13:22) ਦੇ ਇਜ਼ਹਾਰ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਅਰਥ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 13:15 ਵਾਲਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ<sup>17</sup> ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲੂਕਾ ਦੇ ਲਿਖਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਸੰਭਾਵਨਾ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੂਕਾ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਲਈ ਪੌਲਸ ਦਾ *amanuensis* (‘ਗ੍ਰੰਥੀ’) ਸੀ।

ਜੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਪੌਲਸ ਵੱਲੋਂ ਰੋਮ ਵਿਚ ਲੂਕਾ ਤੋਂ ਲਿਖਵਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਤਰਕਸੰਗਤ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਨਕਲ ਉੱਥੇ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇ ਇੰਜ ਹੈ ਤਾਂ ਰੋਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ

ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਦਾ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਪਰ ਜੇ ਰੋਮ ਦੇ ਕਲੇਮੈਂਟ (ਜਿਸ ਨੇ ਲਗਭਗ 96 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ) ਨੂੰ ਪੌਲਸ ਦੀ ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਦਿੱਤੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ।

ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਪੁਰਖਿਆਂ ਦਾ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲੇਖਕ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਹਿਣਾ ਸੀ:

ਯੂਨਾਨੀ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥੀ, ਸਿਕੰਦਰੀਆ ਦੇ ਕਲੇਮੈਂਟ (ਲਗਭਗ 150—ਲਗਭਗ 215 ਈਸਵੀ) ਨੇ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਇਬਰਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਪੌਲਸ ਦੇ ਗਈ ਲਿਖੀ  
ਗਈ ਅਤੇ ਲੂਕਾ ਵੱਲੋਂ ਯੂਨਾਨੀ ਵਿਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ  
ਵੇਖਿਆ।<sup>8</sup>

ਓਰੀਗਨ (ਲਗਭਗ ਈਸਵੀ 185—ਲਗਭਗ 254) ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੁੱਢਲੀ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ  
ਵੱਡੇ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥੀ ਅਤੇ ਬਾਬੀਬਲ ਦੇ ਵਿਦਵਾਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ  
ਨੂੰ ਪੌਲਸ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਮੰਨਦਾ ਸੀ; ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਸੰਪਾਦਕ ਦਾ ਕੰਮ ਕਿਸੇ  
ਹੋਰ ਨੇ ਕੀਤਾ।<sup>9</sup>

ਜੇਰੋਮ (ਲਗਭਗ 347 ਈਸਵੀ—ਲਗਭਗ 420) ਲਾਤੀਨੀ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥ (ਦ ਵਲਗੇਟ) ਦਾ  
ਅਨੁਵਾਦਕ, ਪੌਲਸ ਦੇ ਲੇਖਕ ਹੋਣ ਦੇ ਸ਼੍ਰੋਕਾਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਸੀ। ਤਾਂ ਵੀ ਉਸ ਨੇ ਆਖਿਆ,  
‘ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਇਹ ਪੱਤਰੀ ਪੌਲਸ  
ਦੀ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਿਰਫ ਪੂਰਬ ਦੀਆਂ ਕਲੀਸੀਆਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਕਲੀਸੀਆ  
ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਲੇਖਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ  
ਹੈ।’<sup>10</sup>

ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਯੂਨਾਨੀ ਵਿਚ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਸਭ ਪੁਰਖੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਨੂੰ  
ਪੌਲਸ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਮੰਨਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਅਜੀਬ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਹੱਤਵ  
ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਬੇਸ਼ੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ  
ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਪੌਲਸ ਦੇ ਲੇਖਾਂ ਦੀ ਖਾਸੀਅਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਲੇਖਕ ਦੇ ਤੌਰ  
ਪੌਲਸ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੇ ਹੋਰ ਵੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਾਰਨ ਹੋਣਗੇ।

ਪੌਲਸ ਦੇ ਲੇਖਕ ਹੋਣ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼/ਵਿਲੀਅਮ ਲਿਓਨਾਰਡ ਨੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ  
ਪੌਲਸ ਦੇ ਲੇਖਕ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਦੀ ਇਤਹਾਸਿਕ, ਸਾਹਿਤਕ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਕਰਕੇ ਮੰਨਣ ਤੇ ਕਈ  
ਇਤਰਾਜ਼ ਦੌਸੇ ਹਨ।<sup>11</sup>

1. ਸ਼ੈਲੀ/ਲਿਖਣ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਫਰਕ ਮਾਨਕ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ। ਲਿਓਨਾਰਡ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ  
ਹੋਏ ਇਸ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ:

ਖਤ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਕੁਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਪੌਲਸੀ ਮਿਆਰ ਤੋਂ ਉਤਾਹਾਂ ਦੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀ  
ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਪੂਰੀ ਹੈ ..., ਵਾਕ ਰਚਨਾ ਦੀ ਖਾਸ ਗੱਲ ਇਸ ਦਾ ਸ਼ਾਂਤ, ਕਲਾਤਮਕ ਨਿਰੰਤਰ  
ਹੋਣਾ ਹੈ। ... ਪ੍ਰਭਾਦਸ਼ਾਲੀ ਹਲਚਲ ਸ਼ਾਂਤ ਵਿਚਾਰਕ ਵਾਲੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਜੋਸ਼ੀਲੇ ਰਸੂਲ ਵਾਲੀ।  
‘ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ,’ ‘ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕੀ ਆਪੀਏ?’ ਵਰਗੇ ਰੁੱਖੇ, ਬੇਕਿਡਰ ਵਾਕਾਂ,  
ਪ੍ਰਸ਼ਨਵਾਚਕ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ਹੋਰਾਨੀਜਨਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਹੈ। ਲੈਅ ਵਿਚ ਯੂਨਾਨੀ  
ਭਾਸ਼ਾ ਸਾਹਿਤਕ ਸੰਪੂਰਣ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਖਸ ਰੂਪ ਨਾਲ ਸੰਦਰ ਵਸਤ ਬਣਾ  
ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਰੰਗ ਲੇਵੀਆਂ ਵਰਗਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਾਰਨ ਪੌਲਸ ਦੀ ਆਤਮਾ  
ਤੋਂ ਬਾਹਰੀ ਹੈ।<sup>12</sup>

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇ ਪੌਲਸ ਦੇ ਖੁਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਐਨਾਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲੀ ਸੈਲੀ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਕਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ। ਸੈਲੀ ਫਿਲੇਮੇਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਵਾਕਪਟੁਤਾ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਥੱਲੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਹੀ ਪੌਲਸ ਦੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸਰਮਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਲਿਖ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਰਗੀ ਕਵਿਤਾ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹੋਣਾ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸਰਮਨ ਦੇ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ ਹੈ। ਥੱਮਸ ਜੀ, ਲੋਂਗ ਨੇ ਇਹ ਪਠਕਥਾ ਵਿਖਾਈ:

ਇਹ ਤਾਂ ਇਵੇਂ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਲਿਖਣ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਚਾਰਕ ਸਰਮਨ ਨੋਟਸ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸਟ ਤੇ ਕਿਤੇ ਖਿਲਾਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਮੰਡਲੀ ਵੱਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਨਾਟਕੀਏ ਹੈਰਾਨਗੀ ਵਿਚ ਇਕ ਪਲ ਲਈ ਰੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਮਹੱਤੀ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਦੇ ਵਾਂਗ ਕਿਰਪਾਮਿਤ ਅਤੇ ਲੈਅਬੱਧ ਸ਼ਬਦਾਂ “*polymeros kai polytropos palai ...*” (“ਪਿਛਲਿਆਂ ਸਾਮਿਆਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ...,” 1:1) ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਦਾ ਹੈ।<sup>13</sup>

ਫਿਲੇਮੇਨ ਅਤੇ ਅਫਸੀਆਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਕੇ ਲਿਓਨਾਰਡ ਨੇ ਵਿਖਾਇਆ ਕਿ ਪੌਲਸ ਨੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਿਰਾਲੇ ਰੂਪਾਂ ਵਾਲੇ ਉਦ੍ਘਾਤ ਹੀ ਮੂਲ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ।<sup>14</sup> ਕੁਝ ਰੂਪਕ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਪੌਲਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੋਵੇ।

2. ਰਸੂਲ / “... ਜੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਆਖੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਸਾਬਤ ਹੋਈ?“ ਵਾਕ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੀ ਇਕ ਹੋਰ ਆਮ ਅੜਚਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਸੀਹ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਰਸੂਲ ਸਨ। ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ ਪੌਲਸ ਨੇ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲਾਇਆ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ ਅਫਸੀਆਂ 2:3 ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਅਫਸੀ ਪਾਪੀਆਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ; ਪਰ ਹਕੀਕਤ ਵਿਚ ਇਕ ਧਰਮੀ ਯਹੂਦੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਆਚਰਣ ਉਵੇਂ ਦਾ ਹੀ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਹੋਵੇਂ ਹਿੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਤਾਂ ਇਹ ਪੱਕਾ ਹੈ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਇਹ ਅਦਭੂਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰਮਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੌਲਸ ਵੱਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਨੋਟਸ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵੱਲੋਂ (ਸ਼ਾਇਦ ਲੂਕਾ) ਵੱਲੋਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਪੌਲਸ ਦੀ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਬਾਅਦ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

## ਤਰੀਕ

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ਜਾਣਿਆ ਪਛਾਣਿਆ ਉਦਾਹਰਣ ਈਸਵੀ 96 ਵਿਚ ਕਲੋਮੈਂਟ ਆਫ ਰੋਮ ਹੈ।<sup>15</sup> ਕਈ ਹੋਰ ਵਿਚਾਰ 70 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਹੈਕਲ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਤਰੀਕ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਣ ਵਿਚ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।

1. ਯਗੁਸ਼ਲਮ ਦੇ ਡੱਗਣ ਦਾ ਕੋਈ ਵਰਣਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸੋ ਸ਼ਹਿਰ ਅਜੇ ਵੀ ਹੈ।
2. ਯਾਜਕਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੈ ਕਿ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੇ ਵਕਤ ਉਸ ਦਾ ਕੰਮ ਜਾਰੀ ਸੀ। ਹੈਕਲ ਦੀ ਸਾਰੀ ਸੇਵਕਾਈ 70

ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਹੈਕਲ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਸਦਾ ਲਈ ਬੰਦ ਹੋ ਗਈ। ਡੇਵਿਡ ਏ. ਪਿਆਂਸੀ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ:

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਅਤੇ ਹੈਕਲ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦਾ ਕੋਈ ਹਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ—ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਘਟਨਾ ਜਿਸ ਨੇ ਹੈਕਲ ਦੀ ਬੰਦਰੀ ਦੇ ਅੰਤ ਦੇ ਉਸ ਦੇ ਤਰਕ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ (ਵੇਖੋ ਇਬਰਾਨੀਆਂ 9 ਅਤੇ 10)—ਪ੍ਰਤ 70 ਈਸਵੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਯਕੀਨਨ ਹੀ 64 ਈਸਵੀ ਦੇ ਲਗਭਗ।<sup>16</sup>

3. ‘‘ਡੇਰਿਓਂ ਬਾਹਰ’’ ਜਾਣ ਦੀ ਤਾਜ਼ਨਾ (13: 13) ਯਹੂਦੀ ਮਤ ਵੱਲ ਸਾਫ਼ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਸਬੰਧ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਨਾਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਰ ਅੱਜ ਦਾ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਨਾਸ ਦੀ ਨਬੂਵਤ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵੱਡਾ ਮਹੱਤਵ ਹੋਵੇਗਾ (ਮੱਤੀ 24; ਮਰਭੁਸ 13; ਲੂਕਾ 21: 7-28) ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ‘‘ਕੋਈ ਇਸਥਿਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸਹਿਰ ਨਹੀਂ’’ (13: 14) ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਨਾਸ ਦਾ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਵਾਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸਾਫ਼ ਆਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ‘‘ਅਲੋਪ ਹੋਣ’’ ਨੂੰ ਸੀ (8: 13)। ਮਹਾਯਾਤਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕੁਰਬਾਨੀ 13: 11 ਵਿਚ ਮੌਜੂਦਾ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਤਰੀਕ ਈਸਵੀ 70 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

4. 10: 32 ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸਤਾਅ ਉਹ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਹੜਾ 65 ਈਸਵੀ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਰੋਮ ਵਿਚ ਨੀਰੇ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਹੋਇਆ। ਨਾ ਕਿ ਕਲਾਉਡਿਊਸ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਰੋਮ ਤੋਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਕੱਢੇ ਜਾਣ ਦੀ ਗੱਲ ‘‘ਪਹਿਲਿਆਂ ਦਿਨਾਂ’’ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। 10: 32 ਵਾਲਾ ਸਤਾਅ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇਗਾ।

ਈਸਵੀ 63-64 ਦੀ ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਤਰਕਸ਼ੰਗਤ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਕਿਤਾਬ 70 ਈਸਵੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਇਸੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਤੋਂ ਜੂਝਿਆ ਮਾਮਲਾ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਕਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਲਿਆ। ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੀ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੀ ਹੱਥਲਿਖਤ, P<sup>46</sup> ਵਿਚ ‘‘ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂਾ’’ ਉੱਕਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਲਗਭਗ 200 ਈਸਵੀ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੋਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਅਜਿਹੇ ਸਿਰਲੇਖਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਹੱਥਲਿਖਤਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਇਹ ਸਿਰਲੇਖ ਸ਼ਾਇਦ ਦੂਜੀ ਸਦੀ ਦੇ ਅੰਖੀਰ ਵਿਚ ਜੂਝਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਦ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੇ ਕੈਨਨ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਸੰਪਰਸ਼ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੁੱਢਲੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਖਤ ਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ ਪਤਾ ਹੋਵੇ।

ਪਹਿਲੀ ਸਦੀ ਵਿਚ ‘‘ਇਬਰਾਨੀਆਂ’’ ਸ਼ਬਦ ਡਲਸਤੀਨੀ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 6: 1)। ਇਹ ਅੱਜ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਲਈ ਅਜੋਕਾ ਸ਼ਬਦ ‘‘ਸਾਬਰ’’ ਦੇ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹੈ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਯੂਹੰਨਾ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੀ ਇੰਜੀਲ ਤੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ‘‘ਯਹੂਦੀ’’ ਆਖਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗਾ। ਪਰ ਯੂਹੰਨਾ ਵਿਚ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ‘‘ਯਹੂਦੀਆਂ ਦਾ ਵਾਸੀ’’ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਯਹੂਦਾ ਦਾ ਹੋਣ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਸਾਫ਼

ਹੈ ਕਿ ਯਿਸੂ ਵਿਚ ਨਿਹਚਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗਲੀਲੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਹਨ।

ਖਤ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਅਟਕਲ ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਪਰ ਵਚਨ ਵਿਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਿਚੋੜ ਕੱਢੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਧਿਆਇ 13 ਇਹ ਸਾਡਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਠਕ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਛਾਣਦੇ ਸਨ (13: 19, 23)। ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛਲੇ ਦੁਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਸੀ (10: 32) ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਾਣ ਸਨਮਾਨ ਗੁਆਇਆ ਸੀ (10: 33, 34) ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲਹੂ ਨਹੀਂ ਵਹਾਇਆ ਗਿਆ (ਜਿਵੇਂ ਯਾਕੂਬ ਦਾ; ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 12: 2), ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇੜੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਸੀ ‘‘ਲਹੂ ਦੇ ਵਹਾਏ ਜਾਣ’’ ਯਹੁਦੀਆਂ ਦੀ ਪਿਛਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ (12: 4)। ਇਹ ਤੱਥ ਯਹੁਦੀਆਂ ਦੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 8: 1-4 ਅਤੇ 9: 1, 2 ਦੇ ਬਾਅਦ ਦੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਸ ਕਰਕੇ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਯਾਜਕਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਦੀ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਸੀ।

### ਰੋਮ ਵਿਚ ਯਹੁਦੀ ਮਸੀਹੀ

ਖਤ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਤਿਮੋਬਿਊਸ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਣਦਾ ਸੀ (13: 23), ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਨਾਂਅ ਦਾ ਉੱਲੋਖ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸੁਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖਤ ਕਿਸੇ ਰੋਮੀ ਸਮੂਹ ਦੇ ਨਾਂਅ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਯਕੀਨਨ ਹੀ ਉਹ ਉਸ ਮੰਡਲੀ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ। ਪਰ ਉਹ ਫਲਸਤੀਨੀ ਯਹੁਦੀਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਸੀ (ਵੇਖੋ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 20: 4; 21: 3, 8, 15)।

ਕਲੋਮੈਂਟ ਦੇ ਕੋਲ ਰੋਮ ਵਿਚ ਇਥਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਨਕਲ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ, ਇਸ ਕਾਰਣ ਸਾਈਮਨ ਜੋ, ਕਿਸਟਮੇਕਰ ਨੇ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕਿਤਾਬ 80 ਈਸਵੀ ਦੇ ਲਗਭਗ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਇਕ ਰੋਮੀ ਸਮੂਹ ਦੇ ਨਾਂਅ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ। ਯਕੀਨਨ ਹੀ ਰੋਮ ਦੇ ਯਹੁਦੀ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਛਾਇਦਾ ਹੋਇਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਹੈਕਲ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਰ ਸੱਚ ਹੁੰਦੀ ਜੋ ਯਹੁਦੀਆਂ ਦੇ ਘਣਤਵ ਤਕ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ।

ਜੇ ਕੋਈ ਰੋਮੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਤਰਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ 10: 25; ਨੀਰੋ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਵਿਚ ਸਤਾਅ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਛੇਤੀ ਹੀ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸੀ; ਜੇ ਉਹ ਸਤਾਅ ਹੈ ਤਾਂ ਈਸਵੀ 63-64 ਦੀ ਤਰੀਕ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣੀ ਸੀ।<sup>17</sup> ਜੇ ਇਹ ਉਹ ਸਤਾਅ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤਾਂ ਖਤ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦਾ ਸਮੇਂ ਡੋਮੀਨਿਸ਼ਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਤਾਅ ਦੇ ਤੇਜ਼ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬੋੜਾ ਪਹਿਲਾਂ 80 ਈਸਵੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜਾਂ 90 ਈਸਵੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਇੱਥੇ ਬਾਅਦ ਵਾਲੀ ਤਰੀਕ ਇਸ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਲਈ ਸਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ 80 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਦੀ ਤਰੀਕ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸਟਮੇਕਰ ਨੇ ਸਮਝਾਇਆ ਸੀ।

ਪਰ ਜੇ ਰੋਮੀ ਸੰਖੇਪ ਨੂੰ ਸਾਬਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਵਾਲੀ ਸਿਤੀ ਲਈ ਕਿਸਟਮੇਕਰ ਦੇ ਤਰਕ ਵਿਚ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਚਿਆਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ‘‘ਇਤਾਲਿਯਾ ਦੇ ਹਨ ਓਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਖ ਸਾਂਦ ਪੁੱਛਦੇ ਹਨ,’’ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ‘‘ਇਟਲੀ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਲਾਮ ਭੇਜਦੇ ਹਨ’’ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ (13: 24).<sup>18</sup> ਰੋਮੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਸੁਣਾ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਖਤ ਰੋਮ ਦੀ ਮੰਡਲੀ ਜਾਂ ਘਰ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਨਾਂਅ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ 13: 24 ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਇੰਜ ਹੁੰਦਾ, ‘‘ਜਿਹੜੇ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਹਨ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਮ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ’’<sup>19</sup> (NASB) ਇਹ ਇੜਹਾਰ ਸਾਡ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਣ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਇੰਜ ਸਮਝਿਆ ਜਾ

ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, “‘ਇਟਲੀ ਵਾਲੇ’” (KJV; ASV)। ਬਹੁਕ ਫੌਜ ਵੈਸਟਕੌਟ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ‘‘ਇਟਲੀ ਵਾਲੇ’’ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਕਿ ਲੇਖਕ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲਿਖਣ ਦੇ ਵਕਤ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਸੀ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਇਹ ਛੋਟਾ ਸਮੂਹ ਉਹ ਦੇ ਨਾਲ ਸੀ।<sup>20</sup>

### ਬਦਲਣ ਵਾਲੇ ਯਾਜਕਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸਮੂਹ

ਇਹ ‘‘ਉਪੇਦਸ਼ ਦੇ ਬਚਨ’’ (13:22) ਬਦਲਣ ਵਾਲੇ ਯਾਜਕਾਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਲਈ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ ਸਕਦੀ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 6: 7 ਵਾਲੇ)। ਪਰ ਇਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨ ਵਿਚ ਯਹੁਦੀ ਮਤ ਦੇ ਵੱਲ ਖਿਸਕਣ ਲੱਗੇ ਸਨ ਜਿਹੜਾ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲ ਉਸ ਸਮੂਹ ਦਾ ਸੁਭਾਵਕ ਰੁਸ਼ਨ ਹੋਵੇਗਾ।<sup>21</sup> ਇਥਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਯਾਜਕਾਈ ਵਾਲਾ ਸੁਭਾਅ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਗੈਰਕੌਮਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬੇੜਾ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੋਵੇਗਾ; ਪਰ ਇਹ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਿਹਚਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯਾਜਕਾਂ ਦੇ ਇਕ ਸਮੂਹ ਲਈ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ ਅਤੇ ਵਕਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਹੱਤਵ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਣ ਇਸੇ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੋਣਗੇ। ਖਾਸ ਮੁਕਾਸ਼ਫਾ ਦਾ ਸਾਡਾ ‘‘ਪਰਧਾਨ ਯਾਜਕ’’ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਧੱਤਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇਗਾ (ਇਥਰਾਨੀਆਂ 4: 15, 16; 8: 1)।

### ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਅਤੇ ਫਲਸਤੀਨ

ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤਾਬ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਅਤੇ ਫਲਸਤੀਨ ਦੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ‘‘ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਅਤੇ ਫਲਸਤੀਨ ਵਿਚ’’ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਮਟੋਮ (ਲਗਭਗ 347-ਈਸਵੀ 407) ਨੇ ਇਥਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਉਸ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ।<sup>22</sup> ਉਮੀਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਪਾਠਕ ਅਤੇ ਇਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਪਾਠਕ ਖਾਰਾ ਸਮੰਦਰ ਦੇ ਖੜਕਾਂ ਦੀ ਥੋੜੀ ਥੋੜੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮੂਹ ਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੋਣੇ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਵਿਚ ਅਸਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਯਕੀਨਨ ਹੀ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਇਹ ਖਤ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਗੂਆਂ ਦਾ ਆਦਰ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ (13: 17, 24)। ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਯਹੁਦੀਆਂ ਅਤੇ ਗੈਰਕੌਮਾਂ ਦੀ ਮਿਲੀ ਜੁਲੀ ਕਲੀਸੀਆ ਸੀ।<sup>23</sup> ਯੁਸਾਈਯੁਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇਦਰਿਅਨ (ਈਸਵੀ 132-135) ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਬਗਾਵਤ ਤਕ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਥਰਾਨੀ ਲੋਕ ਹੁੰਦੇ ਸਨ।<sup>24</sup>

ਖਤ ਵਿਚ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਉੱਚੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੇ ਕਾਰਣ ਬਿਖੇਂਸੀ ਨੇ ਫਲਸਤੀਨੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਉੱਤੇ ਇਤਿਰਾਜ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਖੇਤਰ ਦੇ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸਿਰਫ਼ ‘‘ਇਕ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਲਈ ਅਣਜਾਣ ਜਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਅਨਘੜ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅਣਜਾਣ ਹੋਣੀ ਸੀ।’’<sup>25</sup> ਤਾਂ ਜੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯਾਜਕ ਸਨ ਤਾਂ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਖਾਉਣ ਵਾਲੇ ਸਨ ਅਤੇ ਯੂਨਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀਆਂ ਗੁੰਬਲਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦੇ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਦੂਜੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨਾ ਅਤੇ ਸਮਝਣਾ ਅਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਸੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੱਤਰੀ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਹੈ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਇਥਰਾਨੀਆਂ 2:3 ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਹ ਤਰਕ ਦੇਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਮੁੱਢਲੇ ਪਾਠਕ

ਯਹੁਦੀਆ ਦੇ ਲੋਕ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਸੀ। ਅਫਸੀਆਂ 2:3 ਦੇ ਵਾਂਗ ਲੇਖਕ ਦੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਰੱਖਣ ਦਾ ਇਹ ਇਕ ਹੋਰ ਉਦਾਹਰਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲਈ ਈਸਵੀ 63 ਜਾਂ 64 ਦੀ ਤਰੀਕ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਆਇਆ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੁੱਢਲੀ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੋਵੇਗੀ। (13:7 ਵਿਚ ਭੁਤਕਾਲ ਤੇ ਧਿਆਨ ਦਿਓ)

ਯਹੂਦੀ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇ ਇਕ ਤਰਕ ਦੀ ਮਿਆਦ ਇਬਰਾਨੀਆਂ 10:25 ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਵਚਨ ਦੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਅਤੇ ਯਿਸੂ ਦੀ ਨਥੂਵਤ ਤੋਂ ਮੇਲ ਖਾਣ ਲਈ (ਮੱਤੀ 24; ਮਰਕੁਸ 13; ਲੂਕਾ 21), ‘‘ਦਿਨ ਉਹ ਨੇੜੇ ਆਉਂਦੇ’’ ਨੂੰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੇ ਦੁੱਖ ਸਹਿਣ ‘‘ਦੇ ਦਿਨ’’ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਮਝਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇਹ 70 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਅਤੇ ਹੈਕਲ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋਇਆ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੀ ਮੌਤ ਨੂੰ ਆਉਂਦੇ ਨਹੀਂ ‘‘ਵੇਖ’’ ਸਕਦਾ, ਜੇ ਜਾਂ ਜ਼ਬਦ ਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿਸਮਾਨੀ ਸੰਕੇਤ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਮਸੀਹ ਦੀ ਢੂਜੀ ਆਮਦ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ‘‘ਵੇਖ’’ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਵਕਤ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦੇਣ ਦਾ ਕੋਈ ‘‘ਨਿਸ਼ਾਨ’’ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੱਤੀ 24, ਮਰਕੁਸ 13, ਅਤੇ ਲੂਕਾ 21 ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਵੱਲੋਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਨਿਸ਼ਾਨ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਨਾ ਕਿ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅੰਤ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਚਨਾਂ ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਵੱਲੋਂ ਦੱਸੀ ਗਈ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਢਹਿਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੀ ਨਥੂਵਤ ਕਰਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ 66-70 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ।

ਯਿਸੂ ਵੱਲੋਂ ਇਤੋਂ ਗਏ ਢਹਿਣ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਉਸ ਨੇ ਅੱਗੇ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੀ ਢੂਜੀ ਆਮਦ ਦੀ ਗੱਲ ਦੱਸੀ, ‘‘ਪਰ ਉਸ ਦਿਨ ਅਤੇ ਘੜੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ, ਨਾ ਸੁਰਗ ਦੇ ਦੂਤ ... ਪਰ ਕੇਵਲ ਪਿਤਾ’’ (ਮੱਤੀ 24:36)। ਉਸ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਦੱਸੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 70 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦਾ ਨਾਸ ਵੀ ਸੀ<sup>16</sup> ਇਹ ਵਿਆਖਿਆ ਯਹੂਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਆਇਤ ਦੇ ਅਰਥ ਨੂੰ ਰੋਮ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਬਹੁਤ ਵਧਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਖਤ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹੋਣਗੇ।

ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਨਿਚੋੜ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਇਹ ਲੇਖ ਯਹੂਦੀਆ ਲਈ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿੱਥੇ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਅਤੇ ਯਕੀਨਨ ਹੀ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੇ ਡਿੱਗਣ ਦੀ ਮਸੀਹ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਥੂਵਤਾਂ ਨੂੰ ਪਾਠਕਾਂ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੁਆਉਣ ਲਈ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਾਤਨਾਵਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਛਦਾਰ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਨੀ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਦਾ ਵਕਤ ਨੇੜੇ ਆਉਣ ਤੇ ਯਹੂਸ਼ਲਮ ਤੋਂ ਭੱਜ ਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਮਿਤੀ 70 ਈਸਵੀ ਤੋਂ ਬੇੜਾ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਹੈਕਲ ਅਜੇ ਵੀ ਖਲੋੜੀ ਸੀ ਪਰ ਡਿੱਗਣ ਵਾਲੀ ਸੀ।

ਖਤ ਸਹੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਸੱਚੇ ‘‘ਇਬਰਾਨੀ’’ ਅਜੇ ਵੀ ਪਹਿਲੀ ਸਦੀ ਦੇ ਸਤਵੇਂ ਦਹਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਐਫ. ਐਫ. ਬਰੂਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ‘‘... ਸਹੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਖਤ ਦੀ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਸਾਡੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣਾ ਨਾਮੁਕਿਨ ਹੈ, ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਐਕਸਜੋਸਿਸ ਭਾਵ ਵਿਆਖਿਆ ਇਸ ਸਵਾਲ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਭਾਗ ਅਜਾਦ ਹੈ।’’<sup>17</sup>

## ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਕੈਨਨ ਦੀ ਗੱਲ

ਇਸ ਕਾਰਣ ਲੇਖਕ ਦਾ ਸਵਾਲ ਕੈਨਨ ਦੇ ਸਵਾਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ, ‘‘ਭਲਾ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਬਾਈਬਲ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ? ਭਲਾ ਇਹ ਸਚਤੁਰ ‘ਪਵਿੱਤਰ ਲਿਖਤ’ ਹੈ?’’ ਕੈਨਨ ਵਿਚ ਖਤ ਦੇ ਥਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀਆਂ ਤਿੰਨ ਸਦੀਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਪਹਿਲਾਂ ਨਜ਼ਰਾਂਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਯੂਸਥਿਯੂਸ (ਲਗਭਗ 263-339) ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਵਾਲੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਦ੍ਘਾਟਨ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਜਿਸ ਦੇ ਕੁਦਾ ਦੀ ਪੇਰਣਾ ਨਾਲ ਹੋਣ ਉੱਤੇ ਵਿਵਾਦ ਸੀ<sup>28</sup>

ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਕਲੇਮੈਂਟ ਅਤੇ ਰੋਮ ਵੱਲੋਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਨਿਹਚਾ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਪੌਲਸ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਦੀ ਮੰਜ਼ੂਰੀ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪੋਲੀਕਾਰਪ ਨੇ ਵੀ ਜਿਹੜਾ 115 ਈਸਵੀ ਦੇ ਲਗਭਗ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਹੋਇਆ, ਮਸ਼ਿਹ ਨੂੰ ‘ਸਨਾਤਨ ਯਾਜਕ’ ਆਖਿਆ ਜੇ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਗੁੰਜ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ<sup>29</sup> ਪਰ ਪੱਤਰੀ ਨੂੰ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਕਾਫ਼ੀ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਤਕ ਮੰਨਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਸਾਡੇ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੀਆਂ ਸਤਾਈ ਕਿਤਾਬਾਂ 393 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਸਿਨਡ ਆਫ ਹਿੱਪੋ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਕ ਅਧਿਕਾਰਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦੱਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

ਰੋਮ ਦੇ ਕਲੇਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਕਈ ਵਾਰ ਸੰਕੇਤ ਦੇਣ ਤਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਲਿਖਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੰਨਨ ਵਿਚ ਐਨਾਂ ਵਕਤ ਕਿਉਂ ਲੱਗਾ। ਸੰਖੇਪ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਣ ਇਸ ਦੇ ਰਸੂਲ ਪੌਲਸ ਦੇ ਇਸ ਦਾ ਲੇਖਕ ਹੋਣ ਦੇ ਸਬੂਤ ਦੀ ਕਮੀ ਸੀ। ਜੇ ਖਤ ਰੋਮ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪੁਰਵ (ਯਹੂਦੀਆ) ਵਿਚ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਰੋਮ ਦੇ ਲੋਕ ਛੇਤੀ ਹੀ ਭੁੱਲ ਗਏ ਹੋਣਗੇ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਾਰਣ ਕਲੇਮੈਂਟ ਦੇ ਵਕਤ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਰਤਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਤੱਥ ਦੇ ਕਾਰਣ ਕਿ ਖਤ ਵਿਚ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਦੀ ਬਰਾਬਾਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯਹੂਦੀਆ ਵਿਚ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਯਹੂਦੀ ਧਰਮ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗੱਲਾਂ ਸਨ। ਕਲੀਸੀਆ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਤਕ 35 ਸਾਲ ਲੰਘ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਅਤੇ ਕਲੇਮੈਂਟ ਦੇ ਲੇਖਾਂ ਦੇ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਰੋਮ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਮੈਂਬਰ ਮਰ ਗਏ ਹੋਣਗੇ; ਤਦ ਤਕ ਉਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੇ ਲੇਖਕ ਦੀ ਗੱਲ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਇੰਜ਼ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੋਮ ਦੀਆਂ ਕਲੀਸੀਆਵਾਂ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੀਆਂ, ਇਸ ਦੇ ਕੈਨਨ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ ਉੱਤੇ ਸ਼ੱਕ ਕਿਉਂ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ।

ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਬੀਤੇ ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਖਤ ਨੂੰ ਪਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਲੇਖਕ ਦੀ ਗੱਲ ਯਾਦ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਸਰਮਨ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਲੇਖ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਅਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਸਾ ਕਰਕੇ ਜਦ ਉਸ ਲੇਖ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਅਧਿਐਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ।

## ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਇਕ ਵਾਧੂ ਕੰਮ

70 ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਯਰੂਸ਼ਲਾਮ ਤੋਂ ਦੇ ਬਚਾਵਾਂ ਨੇ ਯਹੂਦੀ ਮਤ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ। ਇਕ ਤਾਂ ਨਈ ਯੋਹੋਨੇਨ ਬੇਨ ਜਕਬੀ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਕ ਕਫ਼ਨ ਵਿਚ ਲੈ ਜਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਰੀਤਾਂ ਨੂੰ ਫੇਰ ਤੋਂ ਮਨਵਾਉਣ ਲਈ ਰੋਮੀ ਜਰਨੈਲ ਵੈਸਪੇਸਿਅਨ ਦਾ ਸਾਥ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਦੇ ਕੰਮ ਨਾਲ ਨਈਆਂ ਦੇ ਯਹੂਦੀ ਮਤ ਦਾ ਆਧਾਰ ਬਣ ਗਿਆ।

ਦੂਜਾ ਬਚਾਅ ਯਤੁਸਲਮ ਵਿਚ ਵਹਾਦਾਰ ਕਲੀਸੀਆ ਦਾ ਸੀ। ਯੂਸਥਿਯੁਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਮਸੀਹ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ (ਮੱਤੀ 24: 15, 16; ਮਰਭੁਸ 13: 14; ਲੂਕਾ 21: 20, 21), ਇਕਾਪੁਲਿਸ ਵਿਚ ਇਕ ਗੈਰਕੌਮ ਨਗਰ ਪੇਲਾ ਨੂੰ ਭੜਾ ਗਏ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਜੋਸੇਫਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕ ਤਦ ਬੱਚ ਗਏ ਸਨ ਜਦ ਰੋਮੀ ਫੌਜਾਂ ‘‘ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਣ’’ ਨਿੱਕਲ ਪਈਆਂ<sup>30</sup> ਵਿਸਾਪੇਸ਼ੀਆ ਅਰ ਟਾਈਟਸ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰੋਮੀਆਂ ਦੀ ਹਭੁਸਤ ਵਿਚ ਰੋਮੀਆਂ ਦੇ ਪਰਤਣ ਨਾਲ ਹੈਕਲ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਯਹੂਦੀ ਸੰਸਕਾਰ ਅਤੇ ਬੰਦਰੀ ਸਦਾ ਲਈ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਉੱਠ ਗਈ।

ਯਹੂਦੀ ਬੰਦਰੀ ਦੇ ਇਸ ਸੁਭਾਅ ਵਿਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਬਦਲਾਅ ਨਾਲ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸਮਝ ਆਉਣ ਲੱਗੀ ਕਿ ਕਲੀਸੀਆ ਹੁਣ ‘‘ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਭਵਨ’’ ਹੈ (ਅਛਸੀਆਂ 2: 19–22; 1 ਪਤਰਸ 2: 4–8)। ਜੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ 63–67 ਈਸਵੀ ਦੇ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਲਿਖੀ ਗਈ ਤਾਂ ਇਹ ਯਹੂਦੀ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹੈਕਲ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਅਤੇ ਜੇ ਕੁਝ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਸੀ ਤੋਂ ਉਭਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਦਾ ਬਿਲਕੁਲ ਸਹੀ ਵਕਤ ਸੀ। ਖੁਦਾ ਦੇ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਓਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਪੇਖੀ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਬਾਅਦ ਦੇ ਤੀਹ ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਤਾਅ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਕਲੀਸੀਆ ਨੂੰ ਹੌਸਲਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਯਹੂਦੀ ਮਸੀਹੀ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਨਥੁਵਡਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੌਸਲਾ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ।

### ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਹਵਾਲੇ

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲੇਖਕ ਨੇ 150 ਈ. ਪੂ. ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਹੋਏ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਯੂਨਾਨੀ ਅਨੁਵਾਦ ਸਪਤਤੀ (LXX) ਤੋਂ ਬਾਈਲ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਵਾਲੇ ਲਏ। ਉਸ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਨੂੰ ਖੁਦਾ ਦੇ ਸੱਚੇ ਵਚਨਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ<sup>31</sup> ਇਬਰਾਨੀਆਂ 3: 7 ‘‘ਜਿਵੇਂ ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਆਖਦਾ ਹੈ’’ ਵਾਕ ਅੰਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਜ਼ਬੂਰ 95: 7–11 ਤੋਂ ਇਕ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਕਿ ‘‘ਪਵਿੱਤਰ ਆਤਮਾ ਇਹ ਦੱਸ’’ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਗੱਲਾਂ (9: 8)। ਜ਼ਬੂਰ 40: 6–8 ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਇਬਰਾਨੀਆਂ 10: 5–7 ਵਿਚ ਮਸੀਹਾ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਖੁਦਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸੱਚਾ ਵਿਚਾਰ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।

### ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ

ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਨਵੇਂ ਨੇਮ ਦੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਿਤਾਬ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਇਕ ਲੇਖ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅੰਤ ਇਕ ਖਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ<sup>32</sup> ਜੇਮਸ ਬੌਮਸਨ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਪੁਰਾਣੇ ਸਿਨਾਗੋਗ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਵਰਗੀ, ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਗੱਡੀ ਅਤੇ ਤਰਕ ਦਾ ਢੰਗ ਹੈ<sup>33</sup>

### ਰਚਨਾਤਮਕ ਰੂਪਰੇਖਾ

I. ਮਸੀਹ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ (1: 1–4: 13)

ਉ. ਇਲਾਹੀ ਸੁਭਾਅ (1)

ਅ. ਮਨੁੱਖੀ ਸੁਭਾਅ (2)

ਦ. ਨਸ਼੍ਵਰਤ ਦੀ ਗੱਲ (3: 1–4: 13)

II. ਮਸੀਹ ਦੀ ਯਾਜਕਾਈ (4: 14–10: 18)

ਉ. ਉਸ ਦਾ ਅਹੁਦਾ (4: 14–7: 28)

ਅ. ਯਾਜਕਾਈ ਦਾ ਉਸ ਦਾ ਕੰਮ (8: 1–10: 18)

1. ਨਵੀਂ ਸ਼ਰਵਾ (8)

2. ਪਰਾਸਚਿਤ (9)

3. ਕੁਰਬਾਨੀ (10: 1–18)

III. ਕੰਮ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕਤਾ (10: 19–12: 29)

ਕ. ਸਹੂਲਤ ਅਤੇ ਖਤਰਾ (10: 19–39)

ਖ. ਨਿਹਚਾ ਦੀ ਛਤਹਿ (11)

ਗ. ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕਤਾ (12)

IV. ਨਿੱਜੀ ਉਪਸੰਹਾਰ (13)

#### ਟਿੱਪਣੀਆਂ

<sup>1</sup>ਰੇਅ ਸੀ. ਸਟੇਡਮੈਨ, ਹਿਬੁਜ਼, ਦ IVP ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ ਕਮੈਂਟਰੀ ਸੀਰੀਜ਼ (ਡਾਊਨਰੋਜ਼ ਗ੍ਰੌਵ, ਇਲਿਨੋਇ: ਇੰਟਰਵਰਸਟੀ ਪ੍ਰੈਸ, 1992), 9. <sup>2</sup>ਸਿਡਨੀ ਜੀ. ਸੋਵਰਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦਾ ਲੇਖਕ ‘ਫਿਲੋ ਵਾਂਗ ਯਹੁਦੀਵਾਦ ਦੀ ਸਿਕੰਦਰੀਆ ਦੀ ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ ਤੋਂ ਆਇਆ।’ ਉਸਨੇ LXX ਦੇ ਕੁਝ ਲੇਖਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਸਿਰਫ਼ ਫਿਲੋ ਅਤੇ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। (ਸਿਡਨੀ ਜੀ. ਸੋਵਰਸ, ਦ ਹਰਮਿਨਿਯੁਟਿਕਸ ਆਫ਼ ਫਿਲੋ ਐਂਡ ਹਿਬੁਜ਼, ਬੋਸਿਕ ਸਟੱਡੀਜ਼ ਆਫ਼ ਬਿਓਲੋਜੀ ਨੰ. 1 [ਰਿਚਾਰਡ, ਵਰਜੀਨੀਆ: ਜੋਨ ਨੈਂਕਸ ਪ੍ਰੈਸ, 1965], 66–68.)

<sup>3</sup>ਸਾਈਮਨ ਜੇ. ਕਿਸਟਮੇਕਰ, ਐਕਸਪੋਜ਼ਿਸ਼ਨ ਆਫ਼ ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਹਿਬੁਜ਼, ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ ਕਮੈਂਟਰੀ (ਗ੍ਰੌਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਿਗਨ: ਬੇਕਰ ਬੁਕ ਹਾਊਸ, 1984), 7. <sup>4</sup>ਟਰਟੁਲੀਅਨ ਆਨ ਮੇਡੈਸਟੀ 20. <sup>5</sup>ਸਟੇਡਮੈਨ, 10. <sup>6</sup>ਡੇਵਿਡ ਏ. ਫਿਲੇਨਸੀ, ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ ਇੰਡ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ, ਐਕਸਪ., ਦ ਕਾਲਜ ਪੈਸ਼ NIV ਕਮੈਂਟਰੀ (ਜੋਪਲਿਨ, ਮਿਸੋਰੀ: ਕਾਲਜ ਪੈਸ਼ ਪਬਲੀਸ਼ਿੰਗ ਕੰ., 1994), 330. <sup>7</sup>ਡੇਨਲਡ ਗੁਬਰੀ ਨੇ ਆਖਿਆ, ‘‘ਜੇ ‘ਉਪਦੇਸ਼ ਦਾ ਬਚਨ’ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕੰਮ 13: 15 ਵਿਚ ਹੈ, ਉਪਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਸੁਣਾਅ ਮਿਲੇਗਾ ਕਿ ਖਤ ਦਾ ਢਾਂਚਾ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਮੌਕੇਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਉਪਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਨਿੱਜੀ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਜੋੜ ਕੇ ਖਤ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।’’ (ਡੇਨਲਡ ਗੁਬਰੀ, ਦ ਲੈਟਰ ਟੂ ਦ ਹਿਬੁਜ਼: ਐਨ ਇੰਡ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਮੈਂਟਰੀ, ਦ ਟਿੰਡੇਲ ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ ਕਮੈਂਟਰੀਜ਼ [ਗ੍ਰੌਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਿਗਨ: ਵਿਲੀਆਮ ਬੀ. ਈਰਡਮੈਂਸ ਪਬਲੀਸ਼ਿੰਗ ਕੰ., 1983], 31)। <sup>8</sup>ਯੂਸਥਿਯੁਸ ਐਕਲੇਸਿਏਸਟਿਕਲ ਵਿਸਟਰੀ 6. 14. <sup>9</sup>ਉਹੀ, 6. 25. ਉਗੀਗਾਨ ਨੇ ਲੇਖਕ ਪੈਲਸ ਨੂੰ ਹੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। <sup>10</sup>ਜੇਰੋਮ ਲੈਟਰਜ਼ 129. 3. ਇਹ ਅਨੁਵਾਦ ਕ੍ਰੇਗ ਆਰ. ਕੋਸਟਰ, ਹਿਬੁਜ਼: ਏ ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ ਇੰਡ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਮੈਂਟਰੀ, ਦ ਐਂਕਰ ਬਾਈਬਲ, ਜਿਲਦ 36 (ਨਿਊ ਯਾਰਕ: ਡਬਲਡੇ, 2001), 27 ਤੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ।

<sup>11</sup>ਵਿਲੀਆਮ ਲਿਓਨਾਰਡ, ਆਖਰਸ਼ਿਪ ਆਫ਼ ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼ (ਰੋਮ: ਵੈਟੀਕਨ ਪੇਲੀਗਲੋਟ ਪ੍ਰੈਸ, 1939), 18. ਇਸ ਵਿਦਵਾਨ ਨੇ ਵਕਾਲਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦਾ ਮਤ ਲਿਖੇ ਜਾਣ ਦੇ ਮਗਰ ‘ਪੌਲਸੀ ਸੋਚ’ ਸੀ। <sup>12</sup>ਉਹੀ। <sup>13</sup>ਜੇਮਸ ਜੀ. ਲੌਂਗ, ਹਿਬਰੂਜ਼, ਇੰਟਰਪ੍ਰੈਟੇਸ਼ਨ (ਲਈਸਾਈਵਿੱਲੇ: ਜੈਨ ਨੋਕਸ ਪ੍ਰੈਸ, 1997), 4. <sup>14</sup>ਲਿਓਨਾਰਡ, 24–26. <sup>15</sup>ਜੇਮਸ ਮੌਫ਼ਟ ਨੇ ਇਹ ਵਿਖਉਣ ਲਈ ਕਿ ਪਹਿਲੀ ਸਦੀ ਦੇ ਆਖਰੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਲੇਖਕ ਜਿਸ ਨੇ ਕੁਰਿੰਖੁਸ ਦੀ ਕਲੀਸੀਆ ਦੇ ਨਾਂ ਅਤੇ ਮਤ ਲਿਖਿਆ (ਛਸਟ ਐਪਿਸਟਲ ਆਫ਼ ਕਲੇਮੈਂਟ) ਇਬਰਾਨੀਆਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਦੇ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਸੀ। (ਜੇਮਸ ਮੌਫ਼ਟ, ਏਕਿਟੀਵਲ ਐਂਡ ਐਕਸਜੋਟਿਵਲ ਕਮੈਂਟਰੀ ਆਨ ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼ [ਨਿਊ ਯਾਰਕ: ਚਾਰਲਸ ਸਾਈਬਿਨਰਾਂਜ਼ ਸੰਜ਼, 1924; ਰੀਪ੍ਰਿੰਟ, ਐਡਿਨਬਰਗ: ਟੀ. ਐਂਡ ਟੀ. ਕਲਾਰਕ, 1952], xiii-xiv.) <sup>16</sup>ਫਿਲੈਂਸੀ, 325. <sup>17</sup>ਉਹੀ, 325. <sup>18</sup>ਕਿਸਟਮੇਕਰ, 16–18. <sup>19</sup>ਵਿਲੀਆਮ ਹੈਂਡਿਕਸਨ, ਬਾਈਬਿਲ ਸਰਵੇ: ਏ ਟਰਯੋਗ ਆਫ਼ ਬਾਈਬਿਲ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ, ਜਿਲਦ 3, ਸੋਧ ਅਤੇ ਵਿਸਤਾਰ (ਗ੍ਰੌਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਾਨ: ਬੇਕਰ ਬੁਕ ਹਾਊਸ, 1947), 429. <sup>20</sup>ਬਰੂਕ ਫੌਸ ਵੈਸਟਕੈਟ, ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼: ਦ ਗ੍ਰੀਕ ਟੈਕਸਟਸ ਵਿਦ ਨੋਟਸ ਐਂਡ ਐਸੋਜ਼ (ਲੰਦਨ: ਮੈਕਮਿਲਾਨ ਐਂਡ ਕੰ., 1889; ਰੀਪ੍ਰਿੰਟ, ਗ੍ਰੌਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਾਨ: ਵਿਲੀਆਮ ਬੀ. ਈਰਡਮੈਂਸ ਪਬਲੀਸ਼ਿੰਗ ਕੰ., 1973), xliv.

<sup>21</sup>ਮਸਿਹ ਵਿਚ ਮਨਬਦਲੀ ਦੇ ਬਾਅਦ ਯਾਜਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਉਸ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਸਹਿਤ ਵੇਰਵਾ ਗੁਣਰੀ, 33–34 ਵਿਚ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਿਕਰ ‘ਨਾਚੀਜ਼ਾਂ’ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਮੰਨ ਲਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਾਜਕਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਛੌਰਨ ਛੱਡਣਾ ਪਿਆ, ਜੋ ਕਿ ਲਗਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ। <sup>22</sup>ਕ੍ਰਿਸਟੋਮ ਹੋਮੀਲੀਜ਼ ਆਨ ਦ ਐਪਿਸਟਲਜ਼ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼ ਆਰਗ੍ਰੈਮੈਂਟ 2. <sup>23</sup>ਵੈਸਟਕੈਟ, xxxvi. <sup>24</sup>ਯੂਸਥਿਯੂਸ ਇਕਲੋਸਿਏਸਟਿਕਲ ਹਿਸਟਰੀ 4.5. <sup>25</sup>ਫਿਲੈਂਸੀ, 326. <sup>26</sup>ਇਹ ਤੱਥ ਕਿ ਮੱਤੀ 24 ਵਿਚ ਯਿਸੂ ਰਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ‘ਤੁਸੀਂ’ ਕਹਿੰਦਾ ਰਿਹਾ, ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਰਹਿ ਰਹੀ ‘ਪੀੜ੍ਹੀ’ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੁਰਾ ਚੁੰਦਿਆਂ ਵੇਖਣਾ ਸੀ (24:34)। <sup>27</sup>ਐਂਡ, ਐਂਡ. ਬਰੂਮ, ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼, ਦ ਨਿਊ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮੈਂਟਰੀ ਆਨ ਦ ਨਿਊ ਟੈਸਟਮੈਂਟ (ਗ੍ਰੌਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਾਨ: ਵਿਲੀਆਮ ਬੀ. ਈਰਡਮੈਂਸ ਪਬਲੀਸ਼ਿੰਗ ਕੰ., 1964), xxxv. <sup>28</sup>ਯੂਸਥਿਯੂਸ ਇਕਲੋਸਿਏਸਟਿਕਲ ਹਿਸਟਰੀ 3.3; 6.13. <sup>29</sup>ਪੋਲੀਕਾਰਪ ਐਪਿਸਟਲ ਟੂ ਦ ਫਿਲਿਪੀਆਂ 12; ਵਿਲੀਆਮ ਲਿਓਨਾਰਡ, ਆਖਰਸ਼ਿਪ ਆਫ਼ ਦ ਐਪਿਸਟਲ ਆਫ਼ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼ (ਰੋਮ: ਵੈਟੀਕਨ ਪੇਲੀਗਲੋਟ ਪ੍ਰੈਸ, 1939), 5. <sup>30</sup>ਜੋਸੇਫਸ ਵਾਰਜ਼ 2.19.1.

<sup>31</sup>10:30 ਵਿਚ ਇਕ ਅਪਵਾਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਦੀ ਲਿਖਤ ਦੇ ਯੂਨਾਨੀ ਅਨੁਵਾਦ ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਡਰਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿ ਦਾ ਅੱਜ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਉਹੀ ਅਨੁਵਾਦ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਰੋਮੀਆਂ 12:19 ਵਿਚ ਪੌਲਸ ਨੇ ਦੁਹਰਾਇਆ ਹੈ। <sup>32</sup>ਨੀਲ ਆਰ. ਲਾਈਟਹੁਟ, ਜੀਜ਼ਸ ਕ੍ਰਾਈਸਟ ਟੁਡੇ: ਏ ਕਮੈਂਟਰੀ ਆਨ ਦ ਬੁਕ ਆਫ਼ ਹਿਬਰੂਜ਼ (ਗ੍ਰੌਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ਨਾਨ: ਬੇਕਰ ਬੁਕ ਹਾਊਸ, 1976), 43. <sup>33</sup>ਜੇਮਸ ਬੈਂਪਸਨ, ਦ ਲੈਟਰ ਟੂ ਦ ਹਿਬਰੂਜ਼, ਦ ਲਿਵਿੰਗ ਵਰਡ ਕਮੈਂਟਰੀ (ਆਸਟਿਨ, ਟੈਕਸਾਸ: ਆਰ. ਬੀ. ਸਵੀਟ ਕੰ., 1971), 8.